



**CLUB DE SOCCER LAKESHORE**  
**ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE / ANNUAL GENERAL MEETING**  
**L'ORDER DU JOUR / AGENDA**

**29 NOVEMBRE / NOVEMBER 29<sup>TH</sup> 2016 (19h00)**  
**16849 boul Hymus, Kirkland, H9H 3L4**

- 1. Approbation de l'ordre du jour / Approval of Agenda**
- 2. Approbation du process-verbal de l'assemblée générale annuelle 2015**  
Approval of the Minutes of the 2015 Annual General Meeting
- 3. Affaires découlant du process-verbal / Business Arising from the Minutes**
- 4. Rapports du: / Reports of:**
  - a) **Président / President**
  - b) **Vice-président exécutif / Executive Vice-President**
  - c) **Vice-président administration / Vice-President Administration**
  - d) **Vice-président technique / Vice-President Technical**
  - e) **Vice-président récréation / Vice-President Recreational**
  - f) **Vice-président compétitif / Vice-President Competitive**
  - g) **Vice-président seniors / Vice-President Seniors**
  - h) **Vice-président Initiation / Vice-President Initiaion**
  - i) **Arbitre en Chef / Referee-in-Chief**
  - j) **Vice-président Services des terrains / Vice-President On Field Services**
  - k) **Vice-président communications / Vice-President Communications**
  - l) **Vice-président operations / Vice-President Operations**
  - m) **Vice-président Finance/ Vice President of Finance**

**Rapport du comité des nominations / Report of the Nominating Committee**

- 5. Élection des officiers et directeurs pour 2017**  
Election of Officers and Directors for 2017
  - **Vice-président Exécutif / Executive Vice-President**
  - **Vice-président Compétitif/ Vice-President Competitive**
  - **Vice-président Finance / Vice-President Finance**
  - **Vice-président Services des terrains / Vice-President On Field Services**
  - **Arbitre en Chef / Referee in Chief**
- 6. Modifications des règlements administratifs et des résolutions du Club.**  
Amendments of by-laws and Club resolutions/
- 7. Affaires nouvelles / New Business**
- 8. Fermeture de l'assemblée / Closing of the Meeting**